

TARYBOS SPRENDIMAS 2013/760/BUSP

2013 m. gruodžio 13 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

1 straipsnis

atsižvelgdama į 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimą 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Sirijai ⁽¹⁾,

Sprendimas 2013/255/BUSP iš dalies keičiamas taip:

kadangi:

1) 1 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

(1) 2013 m. gegužės 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/255/BUSP;

„3. 1 ir 2 dalys netaikomos tam tikros įrangos, prekių ir technologijų, kurios galėtų būti naudojamos vidaus represijoms, ar produktų, kurie galėtų būti naudojami vidaus represijoms, gamybai ir techninei priežiūrai, pardavimui, tiekimui, vežimui arba eksportui, ar susijusios techninės ar finansinės pagalbos teikimui, kai valstybė narė kiekvienu konkrečiu atveju nustato, kad jie skirti:

(2) būtina Sprendime 2013/255/BUSP nustatyti išimtis, kad valstybės narės, vadovaudamosi Jungtinių Tautų (toliau – JT) Saugumo Tarybos rezoliucijos 2118(2013) 10 punktu, galėtų teikti paramą Cheminio ginklo uždraudimo organizacijos (toliau – CGUO) vykdomai veiklai siekiant pašalinti cheminius ginklus Sirijoje;

a) maisto, žemės ūkio, medicinos ar kitais humanitariniais tikslais ar JT personalo arba Sąjungos ar jos valstybių narių personalo naudai; arba

(3) taip pat būtina taikyti prekybos Sirijos kultūros paveldui priklausančiomis prekėmis, kurios buvo neteisėtai išvežtos iš Sirijos teritorijos, apribojimus siekiant sudaryti palankesnes sąlygas saugiam tų prekių grąžinimui;

b) veiklai, vykdomai vadovaujantis Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijos 2118(2013) 10 punktu ir susijusiais CGUO vykdomosios tarybos sprendimais ir atitinka Konvencijos dėl cheminio ginklo kūrimo, gamybos, kaupimo ir panaudojimo uždraudimo bei jo sunaikinimo (toliau – Cheminio ginklo uždraudimo konvencija) tikslą, bei pasikonsultavus su CGUO.“;

(4) nuostata dėl turto iššaldymo priemonės taikymo išimties pagal Sprendimą 2013/255/BUSP, suteikiamos humanitariniais tikslais, turėtų būti iš dalies pakeista siekiant sudaryti palankesnes sąlygas humanitarinės pagalbos Sirijai teikimui ir išvengti pavojaus, kad lėšos ar ekonominiai ištekčiai, kurių iššaldymas buvo nutrauktas, bus netinkamai naudojami. Todėl lėšos turėtų būti perduotos JT, siekiant teikti pagalbą Sirijai vadovaujantis humanitarinės pagalbos teikimo Sirijai planu (SHARP);

2) 3 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. 1 ir 2 dalys netaikomos cheminių ginklų ar susijusių reikmenų importui ar vežimui iš Sirijos arba kurių kilmės vieta yra Sirijoje, vykdomam vadovaujantis JT Saugumo Tarybos rezoliucijos 2118(2013) 10 punktu ir susijusiais CGUO vykdomosios tarybos sprendimais bei kuris atitinka Cheminio ginklo uždraudimo konvencijos tikslą.“;

(5) būtina numatyti papildomą išimtį turto iššaldymui, siekiant leisti į sąrašą neįtrauktam asmeniui ar subjektui atlikti mokėjimus arba kad jam būtų atliekami mokėjimai, kurie turi būti atliekami dėl konkrečios prekybos sutarties dėl medicinos priemonių, maisto, pastogės, sanitarijos ar higienos priemonių civiliniam naudojimui;

3) įterpiamas šis straipsnis:

„13a straipsnis

Draudžiama importuoti, eksportuoti, perduoti kultūros vertybes ir kitus archeologinę, istorinę, kultūrinę, retą mokslinę ir religinę svarbą turinčius objektus, kurie 2011 m. gegužės 9 d. arba vėliau buvo neteisėtai išvežti iš Sirijos teritorijos, arba teikti su jais susijusias tarpininkavimo paslaugas, arba kai yra pagrįstų priežasčių įtarti, kad jie tą dieną arba vėliau buvo neteisėtai išvežti. Draudimas netaikomas, jei įrodoma, kad kultūros objektai saugiai grąžinami jų teisėtiems savininkams Sirijoje.

(6) tam tikroms priemonėms įgyvendinti reikia tolesnių Sąjungos veiksmų;

(7) Sprendimas 2013/255/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

Sąjunga imasi reikiamų priemonių siekdama nustatyti atitinkamus objektus, kuriems taikytinas šis straipsnis.“;

(1) OL L 147, 2013 6 1, p. 14.

4) 28 straipsnio 3 dalies e punktą pakeičiamas taip:

„e) būtini humanitariniais tikslais, pavyzdžiui, teikiant pagalbą, įskaitant medicinos priemones, maistą, humanitarinius darbuotojus ir susijusią pagalbą, arba sudarant palankesnes sąlygas tokios pagalbos teikimui, su sąlyga, kad, kai išaldytų lėšų ar ekonominių išteklių išaldymas yra nutraukiamas, lėšos ar ekonominiai ištekliai perduodami JT, siekiant teikti pagalbą Sirijai arba sudaryti palankesnes sąlygas jos teikimui vadovaujantis humanitarinės pagalbos teikimo Sirijai planu (SHARP).“;

5) 28 straipsnio 3 dalis papildoma šiuo punktu:

„g) reikalingi vykdant evakuaciją iš Sirijos.“;

6) 28 straipsnis papildomas šia dalimi:

„12. 1 ir 2 dalys netaikomos Sirijos komercinio banko ar per jį atliekamam lėšų ar ekonominių išteklių, gautų ne Sąjungoje ir išaldytų po jo įtraukimo į sąrašą dienos, pervedi-

mui, arba lėšų ar ekonominių išteklių, gautų ne Sąjungoje, pervedimui Sirijos komerciniam bankui ar per jį po jo įtraukimo į sąrašą dienos, kai toks pervedimas susijęs su mokėjimu, kurį į sąrašą neįtraukta finansų institucija turi atlikti pagal konkrečią prekybos sutartį dėl medicinos priemonių, maisto, pastogės, sanitarijos ar higienos priemonių civiliniam naudojimui, jeigu susijusi valstybė narė kiekvienu konkrečiu atveju yra nustačiusi, kad mokėjimas tiesiogiai ar netiesiogiai neatitiks 1 dalyje nurodytam asmeniui ar subjektui.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Briuselyje 2013 m. gruodžio 13 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

V. MAZURONIS